



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

|               |                         |            |
|---------------|-------------------------|------------|
| <b>CLUB 1</b> | <b>Buix</b>             | <b>LNA</b> |
| <b>CLUB 2</b> | <b>Courroux Wolfies</b> | <b>LNA</b> |

|  |               |  |                               |
|--|---------------|--|-------------------------------|
| Lieu/Ort<br>Location/Luogo                               | <b>Buix</b>   | Date / Datum<br>Date / Data                    | <b>29.04.2016</b>             |
| Start/Beginn<br>Début/Inizio                             | <b>20:00</b>  | End/Ende<br>Fin/Fine                           | <b>22:10</b>                  |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara        | <b>A34</b>    |  |                               |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b>      | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole |                               |
| Tournament / Turnir<br>Tournoi / Torneo                  |               | Cup / Pokal/Coupe/Coppa                        |                               |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |               | Spectators/Zuschauer<br>Spectateurs/Spettatori | <b>267</b>                    |
| No Card/Lic<br>No Lic/Tess                               |               | Signature/Firma<br>Unterschrift                |                               |
| Time Keeper<br>Chronométriseur                           | <b>212340</b> | Surname / Name<br>Nom / Cognome                | <b>PRONGUE Nathalie</b>       |
| Official scorer<br>Marqueur                              | <b>207594</b> | Forename/Vorname<br>Prénom / Nome              | <b>NICOULIN Christine</b>     |
| Referee 1<br>Arbitre 1                                   | <b>207032</b> |  | <b>SANSONNENS Gilles</b>      |
| Referee 2<br>Arbitre 2                                   | <b>207001</b> |  | <b>BAYARD Patrice Martial</b> |
| Tech. Director<br>Directeur tech.                        |               |  |                               |

**RESULT**

|  |               |               |  |               |
|--|---------------|---------------|--|---------------|
| <b>PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND</b><br><b>INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO</b> | <b>FINAL</b>  |               |  |               |
|  | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b>  | <b>CLUB 2</b> |
| 1 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo  | <b>1</b>      | <b>2</b>      | <b>6</b>   | <b>11</b>     |
| 2 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo  | <b>4</b>      | <b>4</b>      | Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore<br><b>Courroux Wolfies</b> |               |
| 3 Time/Drittel<br>Tiers/Tempo  | <b>1</b>      | <b>5</b>      | CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma                         |               |
| Overtime/Verl.<br>Prof./Sup.   | <b>0</b>      | <b>0</b>      | CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma                         |               |
| Penalty/<br>Rigori   | <b>0</b>      | <b>0</b>      |  |               |

|  |  |
|--|--|
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. |  |
|--|--|

| <b>1 Buix</b> |                             |                                 |                              |
|---------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Nr.<br>No.    | Surname/Name<br>Nom/Cognome | Forename/Vorname<br>Prénom/Nome | Card/Pass<br>Lic/Tess<br>No. |
| 23            | CHATELAIN                   | Julien                          | 201644                       |
| 16            | NICOULIN                    | Thibaut                         | 201623                       |
| 69            | CRAMATTE                    | Tom                             | 205244                       |
| 29            | FRIDEZ                      | Stéphane                        | 2042                         |
| 87            | CHATELAIN                   | Gaétan                          | 202668                       |
| 4             | FRIDEZ                      | Thibault                        | 94177                        |
| 28            | CRAMATTE                    | Noé                             | 204292                       |
| 12            | COMMENT                     | Donovan                         | 207124                       |
| 89            | MAILLARD                    | Tanguy                          | 202637                       |
| 11            | BLANCHARD                   | Hervé                           | 97246                        |
| TS            | MEUSY                       | Hugo                            | 202605                       |
| 21            | CALABRIA                    | Anthony                         | 208120                       |
| 13            | POUILLY                     | Arthur                          | 204007                       |
| 9             | GERBER                      | Colin                           | 202349                       |
| 6             | FILIPETTO                   | Louis                           | 205210                       |

|              |                             |                                 |           |              |
|--------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------|--------------|
| <b>COACH</b> | Surname/Name<br>Nom/Cognome | Forename/Vorname<br>Prénom/Nome | Signature | <b>30070</b> |
|              | FRIDEZ                      | Johann                          |           |              |

| <b>2 Courroux Wolfies</b> |                             |                                 |                              |
|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Nr.<br>No.                | Surname/Name<br>Nom/Cognome | Forename/Vorname<br>Prénom/Nome | Card/Pass<br>Lic/Tess<br>No. |
| 15                        | GISIGER                     | Jérôme                          | 98209                        |
| 55                        | HENZ                        | Jonathan                        | 201263                       |
| 35                        | BERDAT                      | Mickaël                         | 202498                       |
| 30                        | WILLEMEN                    | Eric                            | 204143                       |
| 45                        | DURAND                      | Jolan                           | 206293                       |
| 80                        | BEUCHAT                     | Christophe                      | 96284                        |
| 75                        | CLEMENCE                    | Arnaud                          | 98327                        |
| 65                        | KUNZ                        | Arnaud                          | 202348                       |
| 70                        | GYGAX                       | Célien                          | 203276                       |
| TS                        | GYGAX                       | Léo                             | 205015                       |
| 85                        | JOLIDON                     | Gaël                            | 96285                        |
| 20                        | OPPLIGER                    | Fabrice                         | 96290                        |
| 90                        | PELEGRY                     | Loïc                            | 213051                       |
| 95                        | GUNTER                      | Fabien                          | 209411                       |

|              |                             |                                 |           |              |
|--------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------|--------------|
| <b>COACH</b> | Surname/Name<br>Nom/Cognome | Forename/Vorname<br>Prénom/Nome | Signature | <b>95170</b> |
|              | TARCHINI                    | Sébastien                       |           |              |

| Goals/Torschützen/Buts/Reti |    |    |   |                    |          |   |   |  |
|-----------------------------|----|----|---|--------------------|----------|---|---|--|
| Time/Zeit<br>Temps          | G  | A  | T | Time/Zeit<br>Temps | G        | A | T |  |
| 02:42                       | 21 | 23 | 1 |                    |          |   |   |  |
| 20:25                       | 87 | 11 | 2 |                    |          |   |   |  |
| 23:21                       | 13 | 89 | 3 |                    |          |   |   |  |
| 26:46                       | TS | 21 | 4 |                    |          |   |   |  |
| 27:23                       | 16 | 89 | 5 |                    |          |   |   |  |
| 50:13                       | 11 | 13 | 6 |                    |          |   |   |  |
| <b>TOTAL</b> <b>6</b>       |    |    |   |                    |          |   |   |  |
| <b>TIME OUT</b>             |    |    |   | <b>x</b>           | <b>x</b> |   |   |  |
| <b>TOTAL</b> <b>14</b> min  |    |    |   |                    |          |   |   |  |

| Goals/Torschützen/Buts/Reti |    |    |    |                    |   |   |   |  |
|-----------------------------|----|----|----|--------------------|---|---|---|--|
| Time/Zeit<br>Temps          | G  | A  | T  | Time/Zeit<br>Temps | G | A | T |  |
| 06:55                       | 85 | TS | 1  |                    |   |   |   |  |
| 13:25                       | TS | 85 | 2  |                    |   |   |   |  |
| 27:19                       | 45 | 70 | 3  |                    |   |   |   |  |
| 32:00                       | TS | 85 | 4  |                    |   |   |   |  |
| 35:33                       | 80 | 85 | 5  |                    |   |   |   |  |
| 38:21                       | 45 | 55 | 6  |                    |   |   |   |  |
| 40:55                       | 20 | 80 | 7  |                    |   |   |   |  |
| 41:48                       | 85 | 65 | 8  |                    |   |   |   |  |
| 47:37                       | 20 | 85 | 9  |                    |   |   |   |  |
| 53:22                       | 70 | TS | 10 |                    |   |   |   |  |
| 59:59                       | 80 |    | 11 |                    |   |   |   |  |
| <b>TOTAL</b> <b>11</b>      |    |    |    |                    |   |   |   |  |
| <b>TIME OUT</b>             |    |    |    | <b>x</b>           |   |   |   |  |
| <b>TOTAL</b> <b>22</b> min  |    |    |    |                    |   |   |   |  |